

47014
VISSION
NECK COLLAR



SVENSKA

Användningsområden/Indikationer

Denna mjuka halskrage är avsedd för tillfällig avlastning av nacke vid t.ex. överbelastad muskulatur eller reumatisk värk. Denna produkt är endast avsedd för en persons användning.

Kontraindikationer

Inga kända.

Begränsningar

Ändringar av denna produkt får enbart göras av sjukvårdskunnig personal. Det är förskrivaren som anger hur länge och i vilken omfattning produkten ska användas.

Varning

Spänn inte åt kragen för hårt. Det kan orsaka dålig cirkulation eller hudirritationer. Tag genast av bandaget om du märker någon som helst färgförändring i huden, eller om du tycker att det sticker, svider eller skaver.

47014 VISSION HALSKRAGE

Läs noga igenom dessa instruktioner före användning!

Materialspecifikation

Är tillverkat av: Polyurethan, Polyamid, Spandex och Nylon. Denna produkt innehåller INTE Latex. Produkten är inte flamskyddsbehandlad.

Tvättinstruktion

Fäst alla kardborrband i materialet för tvätt. Handtvätt med mild tvättmedel. Plantorkas. Pressa ut vattnet. Får ej vridas, torktumlas eller kemtvättas.

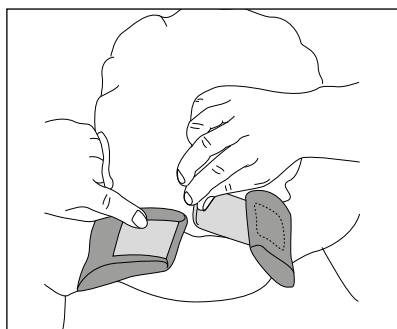
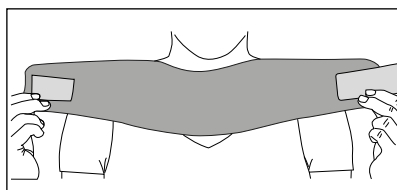
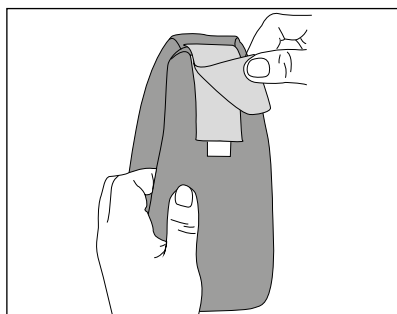
Vid frågor

Kontakta utprovaren eller inköpsstället om du har frågor rörande användningen av produkten.



Instruktion

1. Kontrollera att produkten är helt och fri från skador.
2. Öppna kardborrbandet.
3. Placera halskragen så att låsningen kommer mitt bak i nacken. I vissa fall kan kragen stängas fram under hakan, men det är bara i vissa speciella situationer. Kontrollera med ordnatören vid osäkerhet.
4. Förslut kardborrbandet mitt bak.
5. Justera så att kragen sitter bekvämt.



DANSK

47014 VISSION HALSKRAVE

Læs disse instruktioner nøje inden anvendelse!

Anvendelsesområde/Indikationer

Denne bløde halskrave er beregnet til aflastning af nakken ved fx. overbelastet muskulatur eller reumatiske smerter. Dette produkt er udelukkende beregnet til anvendelse på én person.

Kontraindikationer

Ingen kendte.

Begrænsninger

Ændringer i dette produkt må udelukkende udføres af sygeplejefagligt personale. Det er den ordinerende læge som afgør hvor længe og i hvilken omfatning produktet skal anvendes.

Advarsel

Sørg for at halskraven ikke strammes for hårdt. Det kan forårsage dårlig cirkulation eller hudirritationer. Tag straks bandagen af hvis du mærker nogen former for farveændring i huden eller hvis det stikker, prikker svider eller gnaver.

Materialespecifikation

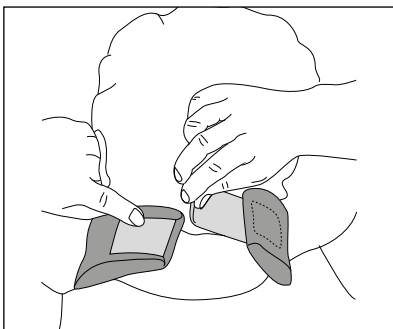
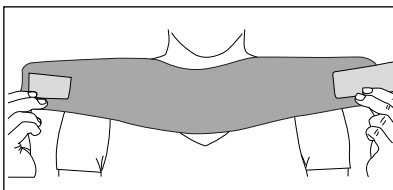
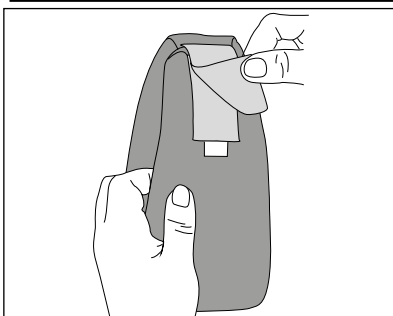
Ortosen består af: Polyurethan, Polyamid, Spandex og Nylon. Dette produkt indeholder IKKE Latex. Produktet er ikke behandlet med flammehæmmende midler.

Vaskeinstruktioner

Luk nalle velcrobånd inden vask. Håndvaskes med mildt vaskemiddel. Liggetørring. Pres vandet ud. Må ikke vrides, tørretumbles eller kemisk renses.

Ved spørgsmål

Kontakt forhandleren eller den der har udleveret ortosen hvis du har spørgsmål til produktet.



Instruktion

1. Kontroller at produktet er helt og fri for skader.
2. Åben velcrobåndet.
3. Placer halskraven så lukningen er placeret midt bag nakken. I vise tilfælde kan kraven lukkes foran, men det er udelukkende i visse specielle situationer. Kontakt din behandler ved usikkerhed.
4. Luk velcrobåndet midt bagpå.
5. Juster så kraven sidder behageligt.

SUOMI

Käyttöalueet/indikaatiot

Tämä pehmeä kaularangantuki on tarkoitettu tilapäiseen niskan kuormituksen vähentämiseen esim. lihaksiston rasitustiloissa tai reumaattisessa säryssä. Tämä tuote on tarkoitettu vain yhden ihmisen käyttöön.

Kontraindikaatiot

Ei tunnettu.

Rajoitukset

Vain ammattitaitoinen henkilö saa tehdä muutoksia tuotteeseen. Tuotteen käytön määrännyt henkilö määrittää käyttötarkoituksen sekä hoitoajan pituuden.

Varoitus

Varmista, ettet kiristä tukea liikaa. Se voi aiheuttaa verenkiertohäiriöitä tai ihoärsytystä. Riisu tuki heti, jos huomaat ihomuutoksia tai jos tuki pistelee tai hankaa.

47014 VISSION KAULARANGANTUKI

Lue nämä ohjeet tarkasti läpi ennen käyttöä!

Materiaali

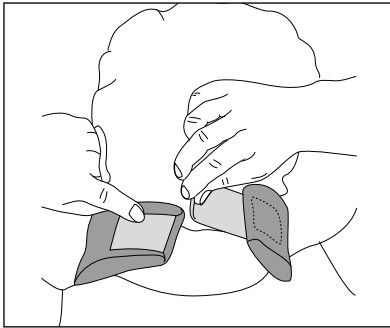
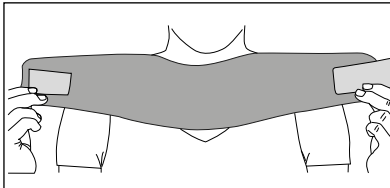
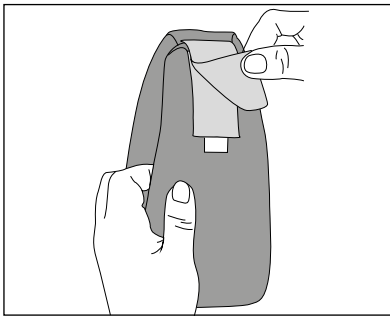
Tuki on valmistettu polyuretaanista, polyamidista, spandeksista ja nylonista. Tuote EI sisällä lateksia, eikä se ole tulenkestävä.

Pesuohteet

Kiinnitä kaikki tarranauhat ennen pesua. Käytä pesupussia. Käsipesu miedolla pesuaineella. Tasokuivaus. Purista pois liika vesi. Ei saa kiertää, kuivata kuivausrummussa tai pestä kemiallisesti.

Kysyttävää

Ota yhteyttä sovittajaan tai ostopaikkaan jos sinulla on jotakin kysyttävää tuotteesta..



Pukemisohteet

1. Tarkista, että tuote on ehjä.
2. Avaa tarranauha.
3. Aseta kaularangantuki niin, että tarranauha tulee keskelle niskan taakse. Joissain tapauksissa tuki voidaan pukea eteen leuan alle, mutta tämä koskee vain erikoistapauksia. Pyydä apua tuen sovittajalta, jos olet epävarma.
4. Kiinnitä tarranauha taakse.
5. Säädä niin, että tuki istuu mukavasti.

NORSK

Bruksområder/Indikasjoner

Denne myke halskragen er beregnet for tilfeldig avlastning av nakke ved f.eks. overbelastet muskulatur eller revmatisk smerte. Dette produktet er beregnet til bruk av en person.

Kontraindikasjoner

Ingen kjente.

Begrensninger

Endringer på dette produktet må kun utføres av helsefaglig kyndig personale. Det er rekvirenten som angir hvor lenge og i hvilken utstrekning produktet skal brukes.

Advarsel

Pass på at kragen ikke strammes til for hardt. Det kan forårsake dårlig sirkulasjon eller hudirritasjoner. Ta øyeblikkelig av halskragen om du merker fargeforandring i huden, eller om du synes at det stikker, svir eller gnager.

47014 VISSION HALSKRAGE

Les nøye igjennom disse instruksjonene før bruk!

Materialspesifikasjon

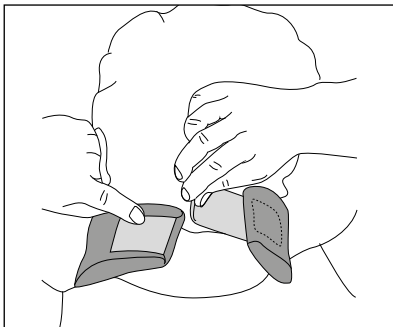
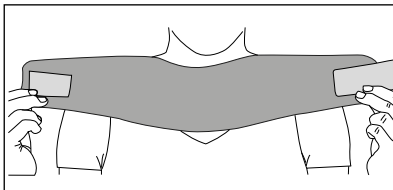
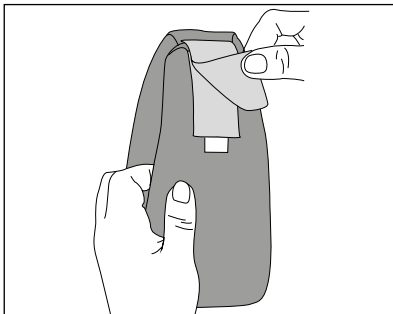
Ortosen er laget av: Polyuretan, Polyamid, Spandex og Nylon. Dette produktet inneholder IKKE Latex. Produktet er behandlet med flammehindrende materiale.

Vaskeanvisning

Fest alle borrelåsene i materialet før vask. Håndvask i mild såpe. Tørkes flatt. Press ut vannet. Må ikke vrís. Kan ikke tørkes i trommel eller renses kjemisk.

Ved spørsmål

Ta kontakt med utprøveren eller forhandleren om du har spørsmål vedrørende bruk av produktet.



Instruksjon

1. Kontroller at produktet er helt og uten skader.
2. Åpne borrelåsen.
3. Plasser halskrager slik at låsningen kommer midt bak i nakken. I enkelte tilfeller kan kragen lukkes foran under haken, men det er kun i spesielle situasjoner. Sjekk med ordinatøren om du er usikker.
4. Lukk borrelåsen midt bak.
5. Juster så kragen sitter behagelig.

ENGLISH

47014 VISSION NECK COLLAR

Carefully read these instructions before use!

Indications / Intended Use

This soft neck collar is intended to provide relief to the neck for those with muscle pain or other pain relating to rheumatism. This product is recommended for single person use only.

Contraindications

None known.

Limitations

This product should only be altered by a medical professional person. The prescriber will determine the duration and conditions for use.

Warning

Do not pull too tight, as this can cause poor circulation and/or skin irritation. If you feel any irritations or other problems, take it off immediately. Check skin on a daily basis.

Material specifications

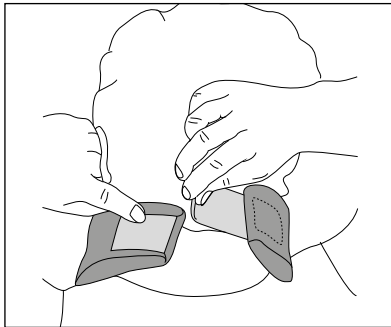
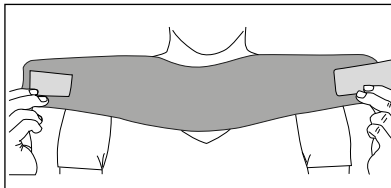
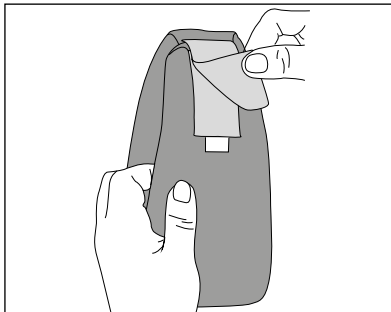
This product is made from Polyurethane, Polyamid, Spandex and Nylon. Does not contain Latex. This product is not flame retardant.

Washing instructions

Close all Velcro prior to laundering. Hand wash with mild detergent. Dry flat. Press the water out from the foam. Do not twist or squeeze to remove excess water. Do not tumble dry or dry clean. This product is not flame retardant.

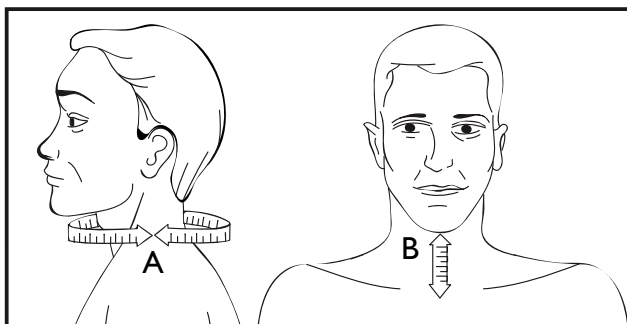
Who to contact

Contact your fitter or store where purchased if you have questions regarding the use of the product.

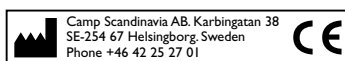


Instructions for use

1. Check that the product is complete and without damage.
2. Open the Velcro.
3. Position the collar so the closure is at the back of the neck. In some cases your medical professional may require the closure to be in the front. Please check with prescriber if uncertain.
4. Close the collar at the back of the neck.
5. Collar should fit snugly but not restrict circulation.
6. Adjust for comfort.



Item No.	Description	A Circumference	B Height
47014 0010	VISSION Neck Collar Shaped, black	32-48 cm	6 cm
47014 0011	VISSION Neck Collar Shaped, black	32-48 cm	8 cm
47014 0012	VISSION Neck Collar Shaped, black	32-48 cm	10 cm
47014 0013	VISSION Neck Collar Shaped, black	32-48 cm	12 cm



SVERIGE	DENMARK	SUOMI	NORGE	UK/IRELAND	USA	INTERNATIONAL
Tel 042-25 27 01	43 96 66 99	09 350 76 30	23 23 31 20	+353 42 932 8177	888-678 6548	+46 42 25 27 01
Fax 042-25 27 25	43 43 22 66	09 350 76 388	23 23 31 21	+353 42 932 8182	800-289 0809	+46 42 25 27 25
info@camp.se	info@camp.dk	info@camp.fi	info@camp.no	info@allarduk.co.uk	info@allardusa.com	info@allardint.com

Support For Better Life • www.allardsupport.com